

TUOTTEEN TURVALLISUUS

Sinun ja muiden turvallisuus on erittäin tärkeää.

Tässä käyttöohjeessa ja hankkimassasi laitteessa on monia tärkeitä turvaohjeita. Lue aina kaikki turvaohjeet ja noudata niitä.



Tämä on turvallisuusriskin symboli.

Tämä merkki varoittaa mahdollisista riskeistä, jotka voivat johtaa sinun tai muiden kuolemaan tai loukkaantumiseen.

Kaikissa turvaohjeissa on varoituskolmio ja sana ”VAARA” tai ”VAROITUS”. Nämä sanat tarkoittavat:

 **VAARA**

Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa välittömästi kuoleman tai henkilövahingon.

 **VAROITUS**

Voit kuolla tai loukkaantua vakavasti, jos et noudata ohjeita.

Kaikista turvaohjeista käy ilmi, mikä mahdollinen vaara on, miten voit vähentää loukkaantumisen riskiä ja mitä voi tapahtua, jos ohjeita ei noudateta.

TÄRKEÄT TURVATOIMENPITEET

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava tavallisia turvatoimia, joihin kuuluvat seuraavat:

1. Lue kaikki ohjeet. Laitteen väärinkäyttö voi johtaa henkilövahinkoon.
2. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (lapset mukaan lukien), joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä ja opasta heitä laitteen käytössä.
3. Vain Euroopan unioni: Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Pidä laite ja virtajohto poissa lasten ulottuvilta.
4. Vain Euroopan unioni: Henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitteita, jos heitä valvotaan tai heille on opetettu miten laitetta käytetään turvallisesti ja he ymmärtävät mahdolliset vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
5. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

TUOTTEEN TURVALLISUUS (JATKUI)

6. Katkaise laitteen virta (asento 0) ja irrota se virtalähteestä. Irrota siivilä ja vaaka -lisävaruste laitteesta ennen laitteen puhdistusta ja silloin, kun laitetta ei käytetä. Katkaise laitteen virta (0) ja varmista, että moottori on täysin pysähtynyt ennen kuin liität tai poistat lisävarusteita.
7. Älä koskaan jätä toiminnassa olevaa laitetta ilman valvontaa.
8. Vältä liikkuvien osien koskettamista. Pidä kädet, hiukset, vaatteet ja lastat sekä muut työvälineet kaukana lisävarusteista käytön aikana, jotta vältät henkilövahingot ja laitteen vahingoittumisen.
9. Suojaudu sähköiskun vaaralta. Älä laita laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
10. Muiden kuin laitteen valmistajan suosittelemien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon.
11. Älä käytä laitetta ulkotiloissa.
12. Älä käytä laitetta, jos sen käyttömekanismi tai pyörivät osat ovat vaurioituneet. Palauta laite lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkistusta, korjausta tai sähköistä tai mekaanista säätöä varten.
13. Tarkista, ettei yleiskoneen johto roiku pöydän tai työtason reunan yli.
14. Katso myös yleiskoneen omistajan oppaasta kohta Tärkeät turvatoimenpiteet.
15. Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen kuin asennat tai irrotat osia tai puhdistat laitteen.
16. Kohdassa Hoito ja puhdistus on ohjeet elintarvikkeiden kanssa kosketuksissa olevien pintojen puhdistamiseen.
17. Tämä laite on tarkoitettu kotitalouksiin ja vastaaviin tarkoituksiin, kuten
 - henkilökunnan keittiöihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä,
 - maataloilla,
 - hotellien, motellien ja muiden asuin ympäristöjen asiakkaiden käyttöön,
 - aamiaismajoituskäyttöön.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

TUOTTEEN TURVALLISUUS (JATKUI)

Lisää tuotetietoa, ohjeita ja videoita sekä takuutiedot ovat osoitteessa www.kitchenaid.eu.
Vierailemalla sivustolla voit välttää palvelunumeroon soittamisen kustannukset. Jos haluat saada maksuttoman tulostetun kopion verkossa olevista tiedoista, soita numeroon **00 800 381 040 26**.

TUOTTEEN KOKOAMINEN

SIIVILÄN JA VAA'AN KOKOONPANOT

Siivilä ja vaaka -lisävarustetta voidaan käyttää kaikissa KitchenAidin yleiskoneissa ja lisävarusteena saatavien ruostumattomasta teräksestä ja lasista valmistettujen kulhojen ja keraamisten kulhojen kanssa. Lisävarustetta ei voida käyttää tarkan lämpötilan sekoituskulhon, jäätelönvalmistuskulhon tai roiskesuojan kanssa.

Siivilä ja vaaka -lisävarustetta voidaan käyttää monipuolisesti: sillä voidaan punnita ja siivilöidä aineksia ja lisätä ne hallitusti sekoituskulhoon tai erilliseen astiaan, punnita aineksia ilman siivilöintiä ja punnita aineksia suoraan keittiön tasolla.

- Aineksien punnitseminen, siivilöiminen ja lisääminen hitaasti sekoituskulhoon tai erilliseen astiaan:** käytä koko lisävarustetta resepteissä, joissa ainekset pitää siivilöidä ja lisätä hitaasti sekoituskulhoon tai erilliseen astiaan.
- Ainesten punnitseminen ja lisääminen kulhoon ilman siivilöintiä:** käytä lisävarustetta ilman siivilää, kun punnitset ja lisäät suurikokoisempia aineksia, kuten kaurahiutaleita, joita ei tarvitse siivilöidä. Jos haluat lisätä tällaiset ainekset hitaasti, voit rajoittaa virtausta ainesventtiilin avulla.
- Vaa'an käyttäminen keittiötasolla:** aseta vaaka keittiösi tasollesi ja aseta kansi/vaaka-alusta päällimmäiseksi.

SIIVILÄN KOTELON KIINNITTÄMINEN YLEISKONEESEEN

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Ennen kuin käytät siivilä ja vaaka -lisävarustetta ensimmäistä kertaa, pyyhi ainessäiliö, siiviläyksikkö ja kääntyvä kouru puhtaaksi lämpimällä, kostealla liinalla. Älä pese siivilän kotelo tai digitaalista vaakaa. Kuivaa pehmeällä liinalla. Katso tarkemmat ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus".

- Sammuta yleiskone (asento 0) ja irrota se virtalähteestä.
- Yleiskoneet, joissa on saranoitu kiinnityspään kansi:** Avaa kääntämällä ylös.
Yleiskoneet, joissa on irrotettava lisävarusteen keskiön kansi: Irrota lisävarusteen keskiön kansi kiertämällä lisävarusteiden kiinnitysnuppia vastapäivään.
- Aseta liitäntäakselin kotelo kiinnityspäähän ja varmista, että käyttöakseli sopii nelikulmaiseen napakantaan. Kierrä lisävarustetta tarvittaessa edestakaisin. Lisäosakotelon tappi asettuu napakehän loveen, kun lisävaruste on oikeassa asennossa.
- Kiristä yleiskoneen kiinnityspään nuppia kiertämällä myötäpäivään, kunnes lisäosa on täysin kiinni yleiskoneessa.

TUOTTEEN KOKOAMINEN (JATKUI)

FI

VAROITUS



Sähköiskun vaara

Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan.

Älä irrota maadoitusnastaa.

Älä käytä sovitinta.

Älä käytä jatkojohtoa.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman, tulipalon tai sähköiskun.

5. Kytke yleiskone maadoitettuun pistorasiaan.

SIIVILÄ JA VAAKA -LISÄOSAN KOKOAMINEN

- Kääntyvän kourun asentaminen:** laske kääntyvä kouru siivilän koteloon sellaisessa kulmassa, että kourussa olevat merkit ovat kohdakkain siivilän kotelon lovien yläpuolella olevien merkkien kanssa. Oikein asennettuna kääntyvä kouru on tukevasti paikallaan siivilän kotelossa ja kääntyy helposti.
VINKKI: Kun lasket kourua siivilän koteloon, aseta kourun kahva kohdakkain valitsemasi loven kanssa ja merkkien asettaminen kohdakkain helpottuu.
- Siiviläyksikön asentaminen:** laske siivilä siivilän koteloon sellaisessa kulmassa, että käyttöakseli voidaan asentaa siiviläkoteloon. Kun akseli on asennettu kokonaan, paina akselia vastapäätä olevaa siivilää, jotta se napsahtaa paikalleen.
- Vaa'an asentaminen:** aseta vaakaa siivilän kotelon päälle siten, että digitaalinen vaa'an näyttö osoittaa pois päin yleiskoneesta ja hieman keskiosasta vasemmalle. Käännä vaakaa vastapäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.
- Ainessäiliön asentaminen:** kohdista ainesventtiili vaa'assa olevan loven kohdalle ja laske ainessäiliö vaa'alle, kunnes säiliö on täysin paikallaan.

TUOTTEEN KÄYTTÖ

AINEKSIEN PUNNITSEMINEN JA SIIVILÖINTI

- Paina painiketta  (On/Off) sitten painiketta  (taaraus), kunnes näytössä näkyy 0.
- Ennen kuin lisäät ainekset ainessäiliöön, varmista, että ainesventtiili on suljetussa asennossa ja kääntyvä kouru osoittaa sekoituskuhoon tai muuhun vastaavaan astiaan.
HUOMAUTUS: Halutessasi voit pitää vaakaa ja ainessäiliötä keittiön tasolla ja lisätä aineksia, kunnes tavoitepaino on saavutettu. Vaaka ja ainessäiliö voidaan sen jälkeen asentaa lisäosaan.
- Lisää ainekset ainessäiliöön, kunnes tavoitepaino on saavutettu.
VINKKI: Varmista, ettei kuiva-aineissa ole suuria tai kovia paakkuja ennen kuin syötät ne siivilän läpi. Kuten muidenkin siivilöiden kohdalla, suuret ja kovat paakut eivät välttämättä rikkoutu siivilöinnin aikana.
- Käynnistä yleiskone ja valitse sopiva nopeus. Avaa sen jälkeen ainesventtiili. Ainekset siivilöityvät ja valuvat kulhoon halutulla nopeudella.
HUOMAUTUS: Siivilä toimii millä tahansa nopeudella, joten valitse nopeus, joka sopii parhaiten reseptisi.
- Kun siivilöinti on suoritettu, kopauta koteloa ja kourua, jotta ainesten jäämät poistuvat.

TUOTTEEN KÄYTTÖ (JATKUI)

VINKKI: Jos reseptiisi sisältyy useita kuivia aineksia, paina painiketta  ennen kuin lisää uusia aineksia punnittavaksi. Sekoita aineet ainessäiliössä ennen kuin avaat ainesventtiilin.

HUOMAUTUS: Kun olet punninnut ainekset, voit sammuttaa vaa'an painamalla painiketta . Vaaka myös sammuu automaattisesti, ellei sitä käytetä viiteen minuuttiin.

HOITO JA PUHDISTUS

SIIVILÄ JA VAAKA -LISÄVARUSTEEN JA LISÄOSIEN PUHDISTAMINEN

TÄRKEÄÄ: Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen kuin asennat tai irrotat osia tai puhdistat laitteen.

- Seuraavat osat ovat konepesun kestäviä (vain ylätasolle):** ainessäiliö, siiviläyksikkö, kääntävä kouru ja vaaka-alusta.

VINKKI: Kun asetat ainessäiliön tiskikoneen ylätasolle, varmista, että se on kyljellään ja ainesventtiilin suunta on alaspäin.

- Älä upota vaakaa tai siivilän koteloa veteen tai muuhun nesteeseen. Pyyhi puhtaaksi lämpimällä, kostealla liinalla ja kuivaa huolellisesti pehmeällä liinalla ennen kuin käytät laitetta uudelleen tai varastoit sen.
- Siiviläyksikön purkaminen:** Jos haluat puhdistaa näytön, käännä kaulus vasemmalle, jotta voit löysätä näytön ja irrottaa sen.

SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

PAKKAUSMATERIAALIN HÄVITTÄMINEN

Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä, ja ne on merkitty kierrätysymbolilla . Pakkauksen kaikki osat on hävitettävä vastuullisesti ja täysin paikallisten viranomaisten jätehuoltoa koskevien säädösten mukaisesti.

TUOTTEEN KIERRÄTTÄMINEN

- Kun huolehdit tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä, ehkäiset osaltasi ympäristö- ja terveyshaittoja, joita tuotteen virheellinen jätekäsittely voisi aiheuttaa.

Lisätietoja tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä saa kaupungin- tai kunnanvirastosta, paikallisesta jätehuoltoliikkeestä tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

VAATIMUSTENMUKAISUUSLAUSEKE

EUROOPAN UNIONI

Tämän laitteen suunnittelussa, valmistuksessa ja jakelussa on noudatettu seuraavien EY-direktiivien turvallisuusvaatimuksia: pienijännitedirektiivi 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi 2014/30/EU, ekologista suunnittelua koskeva direktiivi 2009/125/EC ja RoHS-direktiivi 2011/65/EU sekä niihin tehty tarkistukset.

KITCHENAID TAKUUEHDOT (“TAKUU”)

KitchenAid Europa, Inc., jonka osoite on Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (“Takuun antaja”) myöntää loppuasiakkaalle, joka on kuluttaja, seuraavien ehtojen mukaisen Takuun.

Takuu täydentää loppukäyttäjän lakisääteisiä takuuoikeuksia suhteessa tuotteen myyjään eikä rajoita niitä eikä vaikuta niihin, Suomen kuluttajansuojalain mukaisesti (38/1978).

1. TAKUUN LAAJUUS JA EHDOT

- a) Takuun antaja myöntää takuun takuunsaajan tuotteille, jotka on mainittu osassa 1.b) ja jotka kuluttaja on ostanut KitchenAid-Groupiin kuuluvalla myyjältä tai yritykseltä Euroopan talousalueen maassa, Moldovassa, Montenegrossa, Venäjällä, Sveitsissä tai Turkissa.
- b) Takuuaika määräytyy ostetun tuotteen mukaan seuraavasti:

Kahden vuoden täysi takuu ostopäivästä lukien.

- c) Takuuaika alkaa ostospäivästä eli päivästä, jolloin kuluttaja osti tuotteen KitchenAid-Groupiin kuuluvalla myyjältä tai yritykseltä.
- d) Takuu kattaa tuotteen virheettömyyden.
- e) Takuun antaja tarjoaa kuluttajalle tämän Takuun puitteissa seuraavia palveluja takuun antajan valinnan mukaan, jos virhe ilmenee Takuuajan kuluessa:
 - viallisen tuotteen tai tuotteen osan korjaus tai
 - viallisen tuotteen tai tuotteen osan vaihto. Jos tuotetta ei ole enää saatavilla, Takuun antajalla on oikeus vaihtaa tuote arvoltaan vastaavaan tai kalliimpaan.
- f) Jos kuluttaja haluaa tehdä takuuvaatimuksen, hänen on otettava yhteys maakohtaiseen KitchenAidin asiakaspalvelukeskukseen tai suoraan Takuun antajaan, jonka osoite on KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium;

sähköpostiosoite: CONSUMERCARE.FI@kitchenaid.eu

puhelin: 00 800 381 040 26

- g) Takuun antaja vastaa korjauskuluista, kuten varaosista ja virheettömän tuotteen tai tuotteen osan toimituskuluista. Lisäksi Takuun antaja vastaa viallisen tuotteen tai tuotteen osan palautuskuluista, jos Takuun antaja tai maakohtainen KitchenAidasiakaspalvelukeskus on pyytänyt viallisen tuotteen tai tuotteen osan palauttamista.
- h) Asiakkaan on esitettävä tuotteen ostokuitti tai -lasku voidakseen tehdä takuuvaatimuksen.

2. TAKUUN RAJOITUKSET

- a) Takuu koskee ainoastaan tuotteiden yksityiskäyttöä, ei ammattikäyttöä eikä kaupallista käyttöä.
- b) Takuu ei kata normaalia kulumista, virheellistä käyttöä tai väärinkäyttöä, käyttöohjeiden laiminlyöntiä, tuotteen käyttöä vääällä jännitteellä, asennusta ja käyttöä sovellettavien sähkövaatimusten vastaisesti eikä liiallisen voiman käyttöä (kuten iskuja).
- c) Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on muokattu tai muunneltu esimerkiksi 120 voltin tuotteesta 220–240 voltin tuotteeksi.
- d) Takuuhuollot eivät jatku Takuuajan jälkeen eikä takuuhuollosta ala uusi Takuuaika. Asennettujen varaosien Takuuaika päättyy koko tuotteen Takuuajan päättyessä.

Loppuasiakas voi edelleen esittää kysymyksiä ja pyytää lisätietoja KitchenAid-asiakaspalvelukeskuksista, kun Takuuaika on päättynyt, tai niiden tuotteiden yhteydessä, joita Takuu ei kata. Lisätietoja on myös sivustossamme: www.kitchenaid.eu

TUOTTEEN REKISTERÖINTI

Rekisteröi uusi KitchenAid-tuotteesi nyt: <http://www.kitchenaid.eu/register>